



**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ИНСТИТУТ ТЕХНОЛОГИЙ (ФИЛИАЛ) ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО  
БЮДЖЕТНОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ ВЫСШЕГО  
ОБРАЗОВАНИЯ «ДОНСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ  
УНИВЕРСИТЕТ»  
В Г. ВОЛГОДОНСКЕ РОСТОВСКОЙ ОБЛАСТИ  
(Институт технологий (филиал) ДГТУ в г. Волгодонске)**

Факультет «Технологии и менеджмент»  
Кафедра «Социально-культурный сервис и гуманитарные дисциплины»

**Иностранный язык**

**Немецкий**

Методические рекомендации к самостоятельной работе  
студентов заочной формы обучения  
для обучающихся по направлению подготовки  
37.03.01 Психология направленность  
«Психология образования»

Автор:

доцент кафедры СКС и ГД, кандидат филол.наук И.В.Усова

Методические рекомендации составлены с учётом требований федерального государственного образовательного стандарта высшего образования подготовки бакалавров. В помощь студентам предлагаются вопросы к экзамену, темы докладов для устного опроса, практические задания, методические рекомендации к практическим занятиям, основная и дополнительная литература.

## ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение.....	4
Методические рекомендации по подготовке доклада, к устному опросу .....	5
Темы докладов для устного опроса.....	9
Вопросы к экзамену .....	10
Практические задания.....	11
Методические рекомендации к практическим занятиям.....	12
Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение .....	13

## ВВЕДЕНИЕ

Цель освоения учебной дисциплины – приобретение студентами коммуникативной компетенции, позволяющей использовать иностранный язык как в повседневной и профессиональной деятельности, так и для целей самообразования.

Задачи дисциплины:

1. В говорении – формирование навыков устной речи по разговорно-бытовой и профессиональной тематике.
2. В письме – формирование основных навыков письма.
3. В чтении – формирование навыков всех видов чтения текстов страноведческого, культурологического и профессионального характера.
4. В аудировании – формирование навыков восприятия монологической и диалогической речи на иностранном языке.

## Методические рекомендации по подготовке доклада к устному опросу

Доклад является формой самостоятельной работы студента, доклад должен быть выполнен в печатном виде и представлен на практическом занятии в соответствии с заявленной темой. Доклад готовится по сформированному преподавателем перечню тем для устного опроса в рамках самостоятельного изучения дисциплины. Работа должна быть написана понятным языком и технически правильно оформлена.

*Общие требования к оформлению доклада:*

- бумага формата А4;
- текст набирается в редакторе Word;
- шрифт текста – Times New Roman, размер 14;
- размер полей: слева – 3 см, справа – 1 см, снизу и сверху – по 2 см;
- междустрочный интервал – полуторный;
- отступ первой строки абзаца – 1,25 см;
- нумерация страниц сквозная. Титульный лист является первой страницей (номер не ставится). Номера последующих страниц проставляются в нижнем правом углу;
- каждый раздел рекомендуется начинать с новой страницы.

Приводимые в тексте цитаты должны быть точными и иметь ссылку на первоисточник (см. ниже требования к цитированию).

При неудовлетворительном выполнении доклада (тема не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы), он возвращается студенту на доработку с учетом замечаний преподавателя.

При подготовке доклада формируются навыки работы с литературой, её цитирования и правильного оформления работы. Такие навыки необходимы и при подготовке курсовой работы, выпускной квалификационной работы.

### Общие требования к цитированию

Текст цитаты заключается в кавычки и приводится в той грамматической форме, в какой он дан в источнике, с сохранением особенностей авторского написания.

При цитировании каждая цитата должна сопровождаться ссылкой на источник. Ссылки на литературу в тексте работы приводятся в квадратных скобках - [23, с. 95]. При одновременной ссылке на несколько литературных источников они перечисляются через точку с запятой, с сохранением порядка следования в общем перечне литературы, например [6; 10; 12].

### Примеры библиографического описания литературы

Если книга имеет одного автора:

Ясницкая, В. Р. Социальное воспитание в классе : теория и методика : учеб. пособие / В. Р. Ясницкая ; под ред. А. В. Мудрика. – М. : Академия, 2004. – 352 с.

Если книга имеет двух авторов, то в начале описания указывается первый автор, после заглавия указываются сведения и о первом, и о втором авторах:

Деркач, А. А. Акмеология : учеб. пособие / А.А. Деркач, В. Г. Зазыкин. – СПб. : Питер, 2003. – 256 с.

Если книга имеет трёх авторов, то в начало описания выносится первый автор, остальные авторы, вместе с первым, перечисляются после заглавия:

Куницына, В.Н. Межличностное общение: учебник / В.Н.Куницына, Н.В. Казаринова, В.М. Погольша. – СПб.: Питер, 2001. – 544 с.

Если книга имеет четыре и более авторов, то после заглавия указываются только первый автор, далее следуют слова «и др.», заключенные в квадратные скобки:

Педагогика : учеб. пособие / В. А. Слостёнин [и др.]. – 3-е изд. – М. : Школа-Пресс, 2000. – 512 с.

Если книга является частью многотомного издания, то указывается количество томов (или книг), и ссылка делается на тот том, который использован в работе. Например:

Немов, Р. С. Психология : в 3 кн. Кн. 3 : Психодиагностика. Введение в научное психологическое исследование с элементами математической статистики / Р. С. Немов. – 4-е изд. – М. : ВЛАДОС, 2001. – 640 с.

Пример описания главы из книги

Хьелл, Л. Исследование и оценка в психологии личности / Л. Хьелл, Д. Зиглер // Теория личности / Л. Хьелл, Д. Зиглер ; пер. С. Меленевская, Д. Викторова. – СПб. : Питер, 2001. – Гл. 2. – С. 56-104.

В случае тематического сборника трудов описание источника начинается с заглавия, далее после косой черты указывается редактор (или редакторы), далее описание сведений об издании, выходные данные как в предыдущих случаях. Например:

Психологическая наука в России XX столетия: проблемы теории и истории / под ред. А.В. Брушлинского. – М.: Издательство «Институт психологии РАН», 1997. – 320 с.

Если заглавие книги состоит из нескольких предложений, между которыми в источнике информации отсутствуют знаки препинания, то в описании эти предложения отделяют друг от друга точкой:

Кроник, А. А. Каузометрия. Методы самопознания, психодиагностики и психотерапии в психологии жизненного пути / А. А. Кроник, Р. А. Ахмеров. - М. : Смысл, 2003. – 284 с.

Иногда книга имеет второе, уточняющее название. Оно также приводится в описании и обычно отделяется от основного двоеточием и пишется с маленькой буквы. Например:

Первин, Л. Психология личности : теория и исследования / Л. Первин, О. Джон ; пер. с англ. М. С. Жамкочьян ; под ред. В. С. Магуна. – М. : Аспект Пресс, 2001. – 607 с.

Фельдштейн, Д. И. Психология взросления : структурно-содержательные характеристики процесса развития личности : избранные труды / Д. И. Фельдштейн. – 2-е изд. – М. : Флинта, 2004. – 672 с.

Сведения, относящиеся к заглавию, содержащую информацию, раскрывающую и поясняющую основное заглавие, сведения о виде, жанре, назначении произведения, указывают через двоеточие с маленькой буквы:

Стефаненко, Т. Г. Этнопсихология : учебник...

Авторефераты диссертаций и диссертаций в списке литературы приводятся следующим образом:

Жалагина, Т. А. Психологическая профилактика профессиональной деформации личности преподавателя вуза : дис. ... д-ра психол. наук. – Тверь, 2004. – 309 с.

Савченко, Н. А. Смысловые установки как компонент профессиональных диспозиций студентов-психологов : автореф. дис. ... канд. психол. наук / Н. А. Савченко. – Ростов-н/Д., 2008. – 16 с.

Пример описания справочных материалов:

Справочник практического психолога : Психотерапия / сост. С.Л. Соловьёва. – М. : АСТ ; СПб : Сова, 2011. – 575 с.

Описание статей осуществляется следующим образом:

статья одного автора из сборника:

Гаврилова, Г.Г. Проблемы инвестирования в негосударственные пенсионные фонды / Г.Г. Гаврилова // Стратегия и тактика управления предприятием в переходной экономике : меэвуз. сб. науч. тр. / ВолгГТУ ; под ред. Г.С. Мерзликиной. – Волгоград, 2006. – Вып. 13 – С. 273-279.  
статья двух авторов из сборника:

Ермоленко, И. И. Проблемы внедрения принципов стратегического планирования на предприятиях в современном управлении / И. И. Ермоленко, Р. Е. Шульман // X Региональная конференция молодых исследователей Волгоградской области, 8-11 нояб. 2005 г. / ВолГУ [и др.]. – Волгоград, 2006. – Вып. 1. Экономика и финансы : тезисы докл. – С. 218-219.

статья трёх авторов из сборника:

Кравцов, М. Ю. Социологический аспект проблемы порядка в современных междисциплинарных исследованиях / М. Ю. Кравцов, А. В. Соловьёва, Р. В. Яценко // Актуальные проблемы истории, теории и технологии социальной работы : сб. науч. ст. / ФГОУ

ВПО «Новочеркасская гос. мелиорат. академ.». – Новочеркасск ; Ростов н / Д., 2007. – Вып. 9. – С. 114-118.

статья четырёх и более авторов из сборника:

Особенности заболеваний и травм у спортсменов / Л.М. Демьянова [и др.] // Здоровая молодежь – будущее страны! : матер. гор. межвуз. науч.-практ. Конф., г. Волгодонск, 28 апр. 2011 г. / Волгодонский институт (филиала) ЮФУ. - Волгодонск, 2012. – С. 83-88.

статья одного автора из журнала:

Кашкаров, А. П. Проблемы семейного чтения / А. П. Кашкаров // Воспитание школьников. -2012. - № 9. – С. 30-34.

статья двух авторов из журнала:

Николаев, В. А. Сущность трудового воспитания в современных условиях / В. А. Николаев, В. А. Шошин // Педагогика. – 2011. - № 6. – С. 51-57.

статья трёх авторов из журнала:

Ромашкин, К. И. Математика в проектах наукоучения / К. И. Ромашкин, Г. Н. Аверьянова, А. С. Пронин // Социально-гуманитарные знания. – 2012. - № 3. – С. 135-144.

статья более трёх авторов из журнала:

Конфессиональные особенности религиозной веры и представлений о ее социальных функциях / Ю. А. Гаврилов [и др.] // Социологический исследования. – 2005. - № 6. – С. 46-56.

статья из газеты:

Головачёв, В. Долг платежом красен: о долгах по зарплате работникам бюджетной сферы / В. Головачёв // Труд. – 2006. – 3 апр. – С. 2.

Примеры описания ресурса удаленного доступа:

Электронный каталог ГПНТБ России [Электронный ресурс] : база данных содержит сведения о всех видах лит., поступающей в фонд ГПНТБ России. – Электрон. дан. (6 файлов, 511 тыс. записей). – М., [2009]. – Режим доступа : <http://www.gpntb.ru/win/search/help/el-cat.html>

Образование: исследовано в мире = oim.ru [Электронный ресурс] : междунар. науч. пед. интернет-журнал с библиотекой-дипозитарием / под патронажем Рос. Акад. Образования; Гос. науч. пед. б-ки им. К.Д. Ушинского. – М. : OIM.RU, 2001. – Режим доступа : <http://www.oim.ru>.

Лосев, С. Корпоративные системы ЭЦП : между производством и технологией [Электронный ресурс] / С. Лосев. – 2006. – Режим доступа : <http://www.imag.ru/ID=622563>

Акопова, Ж. История возникновения и правового регулирования товарных знаков [Электронный ресурс] // Право и управление. XXI век. – 2008. – № 4. – Режим доступа: <http://elibrary.ru/item.asp?id=16922586>

Если в работе цитируются несколько статей из сборника трудов или журнала, единицами библиографического описания являются каждая из этих статей, а не весь сборник или журнал.

### Темы докладов для устного опроса

- 1.Моя визитная карточка.
- 2.Мой город, мой край..
- 3.Организация путешествия.
- 4.Современные виды отдыха
5. Мой дом, моя квартира.
6. Мой рабочий день.
7. Страна изучаемого языка
8. Моя Родина-Россия.
- 9.Времена года.
- 10.Мой университет.

## **Вопросы к экзамену по дисциплине**

- 1.Моя визитная карточка.
- 2.Мой город, мой край..
- 3.Организация путешествия.
- 4.Современные виды отдыха
5. Мой дом, моя квартира.
6. Мой рабочий день.
7. Страна изучаемого языка
8. Моя Родина-Россия.
- 9.Времена года.
- 10.Мой университет.

### **Грамматические темы:**

- 1.Все видовременные формы глагола в активном залоге.
- 2.Все видовременные формы глагола в пассивном залоге.
- 3.Неличные формы глагола.
- 4.Инфинитив.
- 5.Инфинитивные обороты.
- 6.Причастие.
7. Причастие I и II.
- 8.Причастные обороты.
- 9.Герундий.
- 10.Герундиальные обороты.



## **Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины**

### **Основная литература:**

1. Голубинцев, В. О. Иностранный язык в профессиональной сфере для технических вузов: доп. М-вом образования РФ в кач-ве учебника для студентов технич. напр. и спец. вузов / В. О. Голубинцев, Данцев А.А., Любченко В.С. - 5-е изд., стереотип. - Ростов н/Д.: Феникс, 2010. - 502 с.
2. Налетов, И. З. Общая психология: доп. М-вом образования и науки РФ в кач-ве учебника по дисц. "Общая психология" для студентов вузов, обуч. по напр. подготовки и спец. естественно-научн., технич., соц.-гуманитарн. профиля / И. З. Налетов. - М.: ИНФРА-М, 2010. - 400 с.
3. Иностранный язык в профессиональной сфере: учебник / В.Н. Лавриненко, В.П. Ратников, В.Ф. Голубь и др. ; под ред. В.Н. Лавриненко, В.П. Ратников. - М. : Юнити-Дана, 2012. - 623 с. - (Золотой фонд российских учебников). - ISBN 5-238-00763-9 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=118757>(25.07.2016).
4. Общая психология: рек. М-вом образования РФ в кач-ве учебника для студентов вузов / [В.Н. Лавриненко, Г.И. Иконникова, В.П. Ратников, В.В. Юдин]; под ред. В.Н. Лавриненко. - 5-е изд., перераб. и доп. - М.: Юрайт: Высш. образование, 2009. - 561 с.
5. Иностранный язык в профессиональной сфере: учебник / под ред. В.П. Ратников. - 2-е изд., перераб. и доп. - М. : Юнити-Дана, 2012. - 678 с. - ISBN 5-238-00308-0 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=118626> (25.07.2016).
6. Чураков, В. С. Общая психология: курс лекций / В. С. Чураков; М-во образования и науки РФ, Фед. агентство по образованию, ВИС (филиал) ГОУ ВПО "ЮРГУЭС". - Новочеркасск: НОК, 2009. - 148 с.

### **Дополнительная литература:**

1. Алексеев, П. В. Иностранный язык в профессиональной сфере[Текст] : учебник / Петр Васильевич Алексеев, Александр Владимирович Панин ; МГУ им. М. В. Ломоносова, философск. фак-т. - 4-е изд., перераб. и доп. - М. : Проспект, 2009. - 592 с.
2. Алексеев, П. В. Иностранный язык в профессиональной сфере[Текст] : учебник для вузов / Петр Васильевич Алексеев, Александр Владимирович Панин ; МГУ им. М. В. Ломоносова, философск. фак-т. - 4-е изд., перераб. и доп. - М. : ТК Велби: Проспект, 2008. - 592 с.
3. Бессонов, Б. Н. История философии: доп. УМО в кач-ве учебника для студентов вузов нефилософск. спец. / Б. Н. Бессонов. - М.: Юрайт, 2010. - 278 с.
4. Горелов, А. А. Основы философии: доп. М-вом образования РФ в кач-ве учеб. пособ. для студентов учреждений сред. проф. образования / А. А. Горелов. - 6-е изд., стереотип. - М.: Академия, 2007. - 256 с.
5. Гриненко, Г. В. История философии: рек. НМС Минобразования России по философии в кач-ве учебника по дисциплине "Общая психология" для студентов вузов / Г. В. Гриненко. - 3-е изд., испр. и доп. - М.: Юрайт: Высш. образование, 2009. - 689 с.
6. Общая психология: учение о бытии, познании и ценностях человеческого существования: рек. М-вом общего и проф. образования в кач-ве учебника для студентов вузов, обуч. по эконом. спец. и направлениям / В. Г. Кузнецов, И. Д. Кузнецова, В. В. Миронов, К. Х. Момджян. - М.: ИНФРА-М, 2008.